

1 123
SICH
16

Interpellation

Version française

Le Conseil Municipal est prié de répondre aux questions suivantes :

1. Quelle(s) différence(s) entre une zone 30 et une rue avec une limitation de vitesse à 30km/h ?
2. Existe-t-il des mesures d'accompagnement liées à l'introduction de la limitation de vitesse à 30km/h sur la Hauptstrasse ? Si oui, quelles sont-elles ?
3. Quelles sont les répercussions attendues sur les rues avoisinantes, et notamment « Balainenweg », « Docteur Schneider Strasse » ou « Stradtgraben » ? Et quelles sont les mesures imaginées pour limiter les impacts négatifs sur ces rues ?
4. Comment assurer la sécurité des rues avoisinantes, et notamment « Balainenweg », « Docteur Schneider Strasse » ou « Stradtgraben », qui sont des chemins fréquentés par de nombreux enfants pour se rendre à l'école ? Des mesures concrètes seront-elles entreprises ?

Contexte :

La Ville de Nidau a publié l'introduction d'une limitation de vitesse à 30km/h pour la Hauptstrasse. La crainte pour les nidowiens et nidowiennes est de voir un déplacement du trafic sur les rues avoisinantes. Ces rues étant essentiellement résidentielles et constituant le chemin d'école de beaucoup d'enfants et de nombreux cyclistes, il est primordial d'assurer leur sécurité.

Version allemande

Der Gemeinderat wird gebeten, folgende Fragen zu beantworten:

1. Besteht zwischen der „Zone 30“ und einer Strasse mit limitierter Geschwindigkeit von 30/km/h einen Unterschied?
2. Bestehen Begleitmassnahmen im Zusammenhang mit der Einführung von 30/km/h auf der Hauptstrasse? Wenn ja, welche?
3. Welche Auswirkungen hat diese Einführung auf die Nebenstrassen bzw. besonders auf den Balainenweg, die Dr. Schneider-Strasse oder den Stadtgraben? Welche Vorkehren sind vorgesehen um die negativen Einfluss auf diesen Strassen zu vermeiden?
4. Wie kann die Sicherheit auf den Nebenstrassen und besonders auf dem Balainenweg, die Dr. Schneider-Strasse oder den Stadtgraben gewährleistet werden? Diese Strassen sind Schulwege für zahlreiche Kinder. Sind konkrete Massnahmen in die Wege geleitet worden?

